

## طرح ایالت اورگان در خصوص سالمندی 1 اکتبر 30 - 2021 سپتامبر 2023

مأموریت سازمان خدمات انسانی اورگان (ODHS) کمک به اهالی اورگان برای دستیابی به رفاه و استقلال از طریق فرصت‌هایی جهت حفاظت، توانمندسازی، احترام، انتخاب و حفظ کرامت انسانی است. دفتر سالمندی و افراد دارای ناتوانی (APD) در ODHS طرح ایالت در خصوص سالمندی را تدوین کرده است که بر اساس قانون آمریکایی‌های سالمند مصوب سال 1965 و اصلاحیه‌های آن الزامی است. این طرح یک قرارداد با اداره سالمندی (AoA) بوده که بخشی از اداره زندگی اجتماعی (ACL) سازمان بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده است و به اورگان اجازه می‌دهد تا طبق این قانون بودجه دریافت کند. این طرح همچنین چشم‌انداز و راهنمایی جهت شبکه سالمندی اورگان را ارائه داده و به ایالت این فرصت را می‌دهد اولویت‌ها و استراتژی‌های خود را طی دو سال آینده برای بهبود زندگی افراد سالمند اورگان، افراد دارای ناتوانی و مراقبان به اشتراک بگذارد.

APD مسئول اجرای برنامه‌هایی برای افراد سالمند و افراد دارای ناتوانی در اورگان از جمله قانون آمریکایی‌های سالمند، خدمات و پشتیبانی بلندمدت Medicaid، خدمات حفاظتی بزرگسالان و صدور مجوز تأسیسات مراقبت بلندمدت است. واحد خدمات و پشتیبانی‌های اجتماعی (CSSU) که بخشی از APD است، مسئولیت اجرای برنامه‌های قانون آمریکایی‌های سالمند (OAA) را بر عهده دارد و این کار را با همکاری مشترک با سالمندان، مراقبان خانواده، 16 سازمان سالمندی منطقه‌ای در اورگان (AAA)، شبکه سازمان‌های ارتباط با منابع سالمندی و ناتوانی (ADRC)، قبایل سرخپوست اورگان، سایر مشارکت‌های دولتی-خصوصی و شرکای دولت فدرال و ایالتی خود انجام می‌دهد.

APD برای ایجاد یک بسته جامع خدمات، همکاری نزدیکی با سازمان‌های AAA اورگان دارد. سازمان‌های AAA اطلاعات و مجموعه وسیعی از خدمات را به افراد سالمند و افراد دارای ناتوانی در تمام مناطق اورگان ارائه می‌دهد، در حالی که APD توزیع بودجه فدرال را هماهنگ می‌کند، آموزش و کمک‌های فنی را ارائه داده و نسبت به نظارت و هماهنگی برنامه‌های OAA در سراسر ایالت اطمینان حاصل می‌نماید. APD همچنین بر استقلال پروژه اورگان (OPI) نظارت می‌کند که توسط همه سازمان‌های AAA در اورگان مدیریت می‌شود. OPI یک برنامه برخوردار از بودجه ایالتی است که خدمات در منزل را به سالمندان و افراد مبتلا به زوال عقل ارائه می‌دهد که برای ماندن در خانه خود و به تأخیر انداختن یا اجتناب از نیاز به خدمات و پشتیبانی بلندمدت Medicaid به کمک نیاز دارند.

این طرح چشم‌انداز اورگان را در خصوص ارائه خدمات به افراد سالمند در دو سال آینده بیان می‌کند و ایالت دو حوزه تمرکز ایالتی را مشخص کرده است: تقویت کار خود در زمینه برابری خدمات، ارائه خدمات پاسخگوتر از نظر فرهنگی و زبانی با توجه به تنوع فزاینده اورگان و ایجاد نقشه راه بهبود از همه‌گیری کووید-19، به منظور برآورده کردن نیازهای افراد سالمند از طریق بازگشت خدمات حضوری و همچنین استفاده از راهکارهای آموخته شده برای دسترسی بیشتر به افراد سالمند از طریق بسترهای راه دور یا مجازی به منظور ارائه خدمات و پشتیبانی.

این طرح ایالتی هشت حوزه تمرکز را تعیین می‌کند:

- برابری خدمات
- بهبود از کووید-19

- خدمات تغذیه
- ارتقای سلامت و پیشگیری از بیماری
- برنامه ملی مراقبت خانوادگی
- برنامه‌های سرخپوستان آمریکایی و هماهنگی فصل III/VI
- برنامه‌ریزی مبتنی بر مشارکت/شخص‌محور
- برنامه‌های کمک حقوقی و حفاظت از حقوق سالمندان

برای هر یک از این حوزه‌ها، اهداف، استراتژی‌ها و نتایج مشخصی ارائه شده است و این موارد مستقیماً با اهداف بلندمدت APD ارتباط دارند. علاوه بر این، برابری خدمات و بهبود از کووید 19 باعث ارائه اطلاعات جهت تلاش‌های صورت گرفته در شش حوزه تمرکز دیگر مذکور می‌شود.

APD متعهد به اجرای این طرح با کمک همه شرکای خود است. پرداختن به نابرابری‌های اجتماعی کنونی و بهبود از همه‌گیری کووید چالش‌های قابل توجهی محسوب می‌شود، اما بسیار مهم است که اورگان از فرصت‌هایی برای انجام این کار مهم جهت سالمندان اورگان بهره ببرد. ما در این زمینه و به منظور اعتمادسازی و خارج شدن از این همه‌گیری، معتقدیم این اهداف کلی، اهداف جزئی، استراتژی‌ها و نتایج خدمات، پشتیبانی‌ها، مشارکت‌ها و مهم‌تر از همه، تجربیات افراد سالمند در دسترسی به شبکه ما را در اورگان بهبود می‌بخشد.

## حوزه‌های تمرکز ایالت برابری خدمات و بهبود از کووید 19 - خلاصه و اهداف

### برابری خدمات:

امروزه جمعیت سالمندان اورگان از هر زمان دیگری در تاریخ این ایالت متنوع‌تر است. با این حال، به دلیل سابقه تبعیض نژادی و سایر اشکال محرومیت سیاسی، اقتصادی و اجتماعی، جوامع رنگین‌پوست، قبایل اورگان، جوامع LGBTQIA+ و جوامع مهاجر نابرابری‌های آشکاری را تجربه کرده‌اند. ممکن است این جوامع به دولت یا ارائه‌دهندگان اجتماعی که خدمات OAA را ارائه می‌دهند اعتماد نداشته باشند، یا ممکن است برای آگاهی از این خدمات تماس برقرار نسازند.

تمرکز اورگان بر برابری خدمات با هدف ایجاد روابط با گروه‌هایی صورت می‌گیرد که تبعیض و طرد را تجربه کرده‌اند تا به‌عنوان نقطه شروعی برای خروج از سابقه تبعیض و طرد اورگان، بتوان اعتماد این جوامع را به دست آورد و خدمات در دسترس را به جوامع محروم ارائه نمود.

### بهبود از کووید-19:

در طول همه‌گیری، سیستم خدمات و پشتیبانی اورگان روش‌های ابتکاری را برای ارائه خدمات از راه دور پیدا کرده است - از وعده‌های غذایی تحویل داده شده درب منزل گرفته تا دوره‌های سلامت از راه دور و خطوط تلفن کم‌سازمانی برای کمک به افراد سالمند که در انزوای اجتماعی و تنهایی به سر می‌برند.

با توجه به کسب این تجربه در طول همه‌گیری و انتظار پایان یافتن همه‌گیری طی در دو سال آینده، اورگان بر تلاش‌های متعدد برای برقراری خدمات به شکل حضوری همانند قبل از همه‌گیری متمرکز شده است، در عین حال که از این همه‌گیری آموخته است چگونه به افراد سالمند بیشتری دسترسی پیدا کند که منزوی شده‌اند و می‌توانند از روش‌های ارائه خدمات از راه دور که در طول همه‌گیری به سرعت توسعه یافته، بهره‌مند شوند.

## اهداف برابری خدمات:

- ایجاد و برقراری روابط با گروه‌ها و سازمان‌هایی که در گذشته یا در حال حاضر در برنامه‌های APD از جمله برنامه‌ها و خدمات آمریکایی‌های سالمند خدمات کمتری دریافت می‌کرده‌اند.
- ایجاد ظرفیت ترجمه زبان و ترجمه لحظه‌ای به منظور بهبود دسترسی افراد سالمند که از زبان انگلیسی به عنوان زبان اول خود استفاده نمی‌کنند به برنامه‌ها.
- ایالت با شرکای محلی AAA خود به منظور ایجاد، حفظ و تداوم برنامه‌های برابری خدمات جهت برآورده کردن نیازها و ترجیحات محلی در هر سازمان منطقه‌ای در زمینه سالمندی در اورگان همکاری خواهد کرد.
- انجام نیازسنجی در سطح ایالت برای برطرف کردن شکاف خدمات قبل از ایجاد طرح بعدی ایالت در خصوص سالمندی.

## اهداف بهبود از کووید-19:

- درس گرفتن از تجربیات ارائه و دریافت خدمات و پشتیبانی در حین همه‌گیری، با هدف تداوم خدمات نوآورانه‌ای که در طول همه‌گیری ارائه شده است، تعیین استراتژی‌های قابل اتکا و شناسایی استراتژی‌هایی که تأثیرات قابل توجهی نداشته‌اند.
- ایجاد مجموعه‌ای جامع از سیاست‌ها، شیوه‌ها و پروتکل‌ها برای پاسخگویی فعالانه به شرایط اضطراری آینده، از جمله وضعیت‌های اضطراری بهداشت عمومی، بلایای طبیعی یا سایر اختلالات در خدمات و پشتیبانی.

## *سایر حوزه‌های تمرکز و اهداف*

## خدمات تغذیه:

- تعدیل خدمات تغذیه پس از کووید - بازگشت به صرف غذای دسته جمعی، کاهش سطح HDM برای تمرکز مجدد بر کسانی که الزامات HDM را تا حد زیادی برآورده می‌کنند.
- استفاده از داده‌ها برای تمرکز مجدد بر خدمات تغذیه جهت جمعیت‌های در معرض بیشترین خطر و تقویت خدمات پاسخگو از لحاظ فرهنگی.

## ارتقای سلامت و پیشگیری از بیماری:

- ارتقای برابری خدمات برای اطمینان از دسترسی فراگیر به برنامه‌ها و منابع پیشگیری از بیماری و ارتقای سلامت و ازسرگیری برنامه‌های حضوری در زمانی که انجام چنین کاری بی‌خطر باشد.

- همکاری با سازمان بهداشت اورگان (OHA) تا بتوان از منابع موجود در طرح بهبود سلامت ایالت، یعنی Healthier Together Oregon استفاده کرد.

#### برنامه ملی مراقب خانواده:

- افزایش دسترسی و منابع برای مراقبان خانواده که خدمات کمتری دریافت کرده‌اند یا در معرض خطر هستند.

#### برنامه‌های بومیان آمریکا و هماهنگی فصل III/VI:

- بهبود هماهنگی عنوان III/عنوان VI از طریق ارتباط مداوم، همکاری و هماهنگی نزدیک با برنامه Tribal Navigator (TNP) در سطح ایالتی و AAA محلی.

#### برنامه‌ریزی مبتنی بر مشارکت/شخص‌محور:

- متعهد شدن به تغییر فرهنگ و اقدامات مربوط به انتقال خدمات به مبنای شخص‌محور و شخص‌مبنا.

#### برنامه‌های کمک حقوقی و حقوق سالمندان:

- ارائه و حفظ خدمات حقوقی مؤثر دریافت‌کننده بودجه OAA عنوان III-B در هر شهرستان اورگان.

- ارتقا و حفظ آگاهی و پیشگیری از بهره‌کشی مالی از ساکنان سالمند اهل اورگان.

شما می‌توانید این متن را به زبان‌های دیگر، با حروف درشت، خط بریل یا هر فرمتی که می‌خواهید، دریافت کنید. با واحد خدمات و پشتیبانی‌های اجتماعی به شماره 945-6237 (503) یا ایمیل [SUA.Email@state.or.us](mailto:SUA.Email@state.or.us) تماس بگیرید. ما تمام تماس‌های رله را می‌پذیریم. همچنین می‌توانید با شماره 711 تماس بگیرید.